



## 安全理事会

第五十八年

临时逐字记录

## 第 四八三九 次会议

2003 年 10 月 10 日星期五中午 12 时举行

纽约

主席：	坎宁安先生 . . . . .	(美利坚合众国)
成员：	安哥拉 . . . . .	安东尼奥先生
	保加利亚 . . . . .	塔夫罗夫先生
	喀麦隆 . . . . .	中贡·阿亚福尔先生
	智利 . . . . .	马凯拉先生
	中国 . . . . .	王光亚先生
	法国 . . . . .	杜克洛先生
	德国 . . . . .	特劳特魏因先生
	几内亚 . . . . .	索乌先生
	墨西哥 . . . . .	阿吉拉尔·辛塞尔先生
	巴基斯坦 . . . . .	哈立德先生
	俄罗斯联邦 . . . . .	萨夫龙科夫先生
	西班牙 . . . . .	梅嫩德斯女士
	阿拉伯叙利亚共和国 . . . . .	迈克达德先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . .	埃米尔·琼斯·帕里爵士

## 议程项目

2003 年 10 月 2 日苏丹常驻联合国代表给安全理事会主席的信 (S/2003/934)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。  
更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。

03-55222 (C)



中午 12 时开会

**通过议程**

议程通过。

**2003 年 10 月 2 日苏丹常驻联合国代表给安全理事会主席的信 (S/2003/934)**

**主席 (以英语发言):** 我谨通知安理会, 我收到了苏丹代表的来信, 他在信中要求邀请他参加关于安理会议程上项目的讨论。按照惯例, 并征得安理会同意, 我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条邀请该代表参加讨论, 但无表决权。

没有人反对, 就这样决定。

应主席邀请, 阿卜杜拉先生 (苏丹) 在安理会议席就座。

**主席 (以英语发言):** 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在安全理事会成员磋商之后, 我受权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会欢迎苏丹政府和苏丹人民解放运动/军在肯尼亚奈瓦沙就安全安排达成协议。

安理会重申欢迎《马查科斯议定书》的签署, 指出这是解决苏丹冲突的可行基础。安全理事会期望能在《马查科斯议定书》的基础上成功缔结全面和平协定。安理会还表示感谢由肯尼亚总统领导的政府间发展管理局 (发展局)、肯尼亚特使、发展局其他成员国特使和国际观察员在苏丹和平谈判中发挥了关键作用。

“安全理事会还欢迎停火延续以及核查监测小组、联合监测委员会和平民保护监测小组的设立, 并鼓励有此能力的会员国捐助财政和后勤资源。

“安全理事会向双方保证, 安理会准备支持它们实施全面和平协定, 并在这方面请秘书长同双方、发展局调解者和国际观察员协商, 就联合国如何才能最充分地支助全面和平协定的实施尽快启动筹备工作。”

本声明将作为安全理事会文件印发, 文号为 S/PRST/2003/16。

安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

中午 12 时 05 分散会